

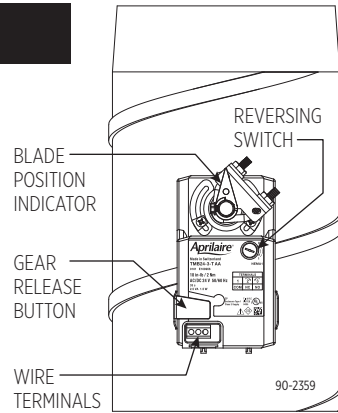
## Power-open / Power-close Round Damper Installation Instructions

### CAUTION

1. Sharp edges may cause serious injury from cuts. Use care when cutting openings and handling duct work.
2. A zone control system may not control temperature properly unless the HVAC system is correctly sized and balanced.
3. Install dampers in supply ducts only, and as close to the heating and cooling equipment as possible.
4. Do not force damper blades closed by hand, as damage may occur.

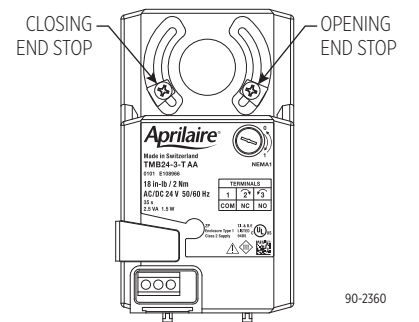
### APRILAIRE® ROUND DAMPER

The position of the damper blade, as supplied, is in the open position. The damper is power-closed/power-opened. The COM, NC and NO terminals should be wired to the corresponding terminals on the zone control panel that supply the required 2.5 VA at 24 VAC. The reversing switch on the face of the actuator is factory set to the **1** position. Rotating this to the **0** position will reverse the action of the NC and NO terminals. This should only be used for system testing as the switch should remain in the **1** position for normal operation. (See zone control panel instructions for specific wiring details.)



### ADJUSTABLE END STOPS

Each Aprilaire damper has adjustable end stops that can be utilized to alter the open and closed blade positions. To adjust the end stops (located on the face of the actuator), simply loosen the screw, slide the stop to the desired position and re-tighten.



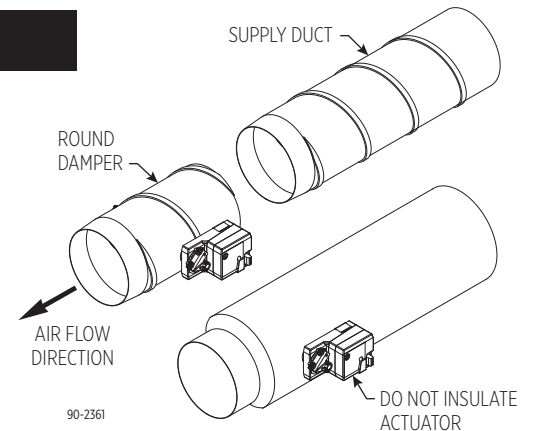
### INSTALLATION PROCEDURE

**Step 1:** Install damper with crimped end downstream.

**Step 2:** Slide damper over end of crimped duct and secure to duct with 1/2 inch long sheet metal screws (not included).

**Step 3:** Insulate damper the same as ducts. **Do not insulate the actuator.**

**NOTE:** Support all duct work in accordance with local code or SMACNA standards.



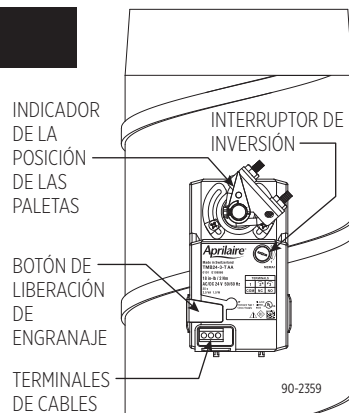
## Instrucciones de instalación de reguladores circulares con apertura y cierre accionados por energía

### PRECAUCIÓN

1. Los bordes filosos pueden causar lesiones graves por cortes. Se debe tener precaución al cortar aberturas y manipular conductos.
2. Es posible que un sistema de control por zonas no permita controlar la temperatura adecuadamente salvo que el sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC) sea del tamaño correcto y esté correctamente regulado.
3. Instale los reguladores únicamente en conductos de suministro y lo más cerca posible de los equipos de calefacción y refrigeración.
4. No fuerce las paletas de los reguladores que hayan sido cerradas a mano, ya que pueden producirse daños.

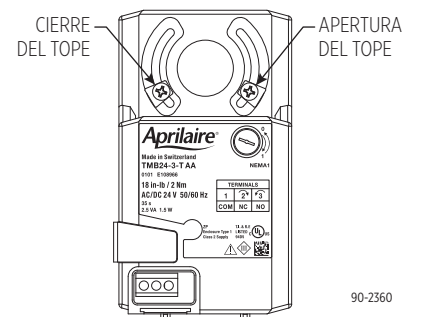
### REGULADOR CIRCULAR APRILAIRE®

La paleta del regulador, tal como se suministra, se encuentra en la posición abierta. El regulador se cierra y apertura accionado por energía. Los terminales COM, NC y NO deben estar conectados con los terminales correspondientes en el panel de control de zonas que suministran los 2.5 VA necesarios a 24 V de CA. El interruptor de inversión en la cara del accionador está configurado de fábrica en la posición **1**. Al girarlo a la posición **0** se cambiará la función de los terminales NC y NO. Esto solo se debe usar para probar el sistema ya que el interruptor debe permanecer en la posición **1** para funcionar con normalidad. (Consulte las instrucciones del panel de control por zonas para conocer detalles específicos sobre el cableado.)



### TOPES AJUSTABLES

Todos los reguladores de Aprilaire poseen topes ajustables que se pueden utilizar para cambiar las posiciones de apertura y cierre de las paletas. Para ajustar los topes (que se encuentran en la cara del accionador), simplemente afloje el tornillo, deslice el tope hacia la posición deseada y vuelva a ajustar el tornillo.



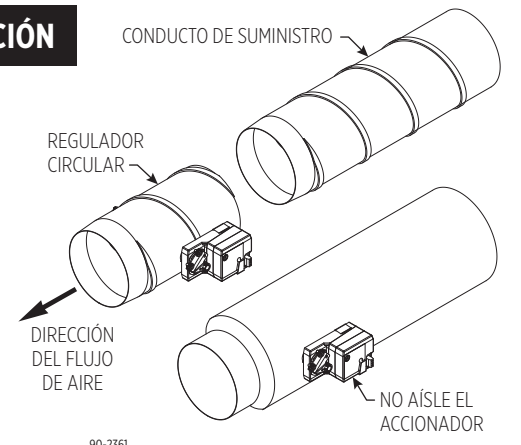
### PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

**Paso 1:** Instale el regulador con el extremo ondulado hacia abajo.

**Paso 2:** Deslice el regulador sobre el extremo del conducto ondulado y asegúrelo al conducto con tornillos para chapa de 1/2 pulgada de longitud (no incluidos).

**Paso 3:** Aísle el regulador de la misma manera que los conductos. **No aísle el accionador.**

**NOTA:** Sujete todos los conductos de acuerdo con los códigos locales o las normas SMACNA.



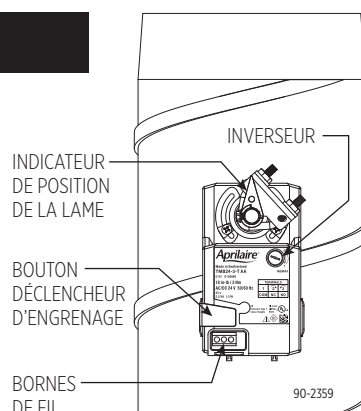
## Directives d'installation du registre de tirage rond à ouverture/fermeture électrique

### MISE EN GARDE

1. Les bords coupants peuvent causer des coupures graves. Restez prudent pendant la découpe des ouvertures et le travail sur les gaines d'interconnexion.
2. Un système de contrôle de zone ne peut pas contrôler la température correctement si l'unité CVCA n'est pas dimensionnée correctement ou si elle est mal équilibrée.
3. Installez des registres de tirage dans les gaines de soufflage d'air uniquement, et installez-les aussi près que possible de l'unité de climatisation.
4. Ne forcez pas sur les volets du registre pour les fermer à la main, sous peine de les endommager.

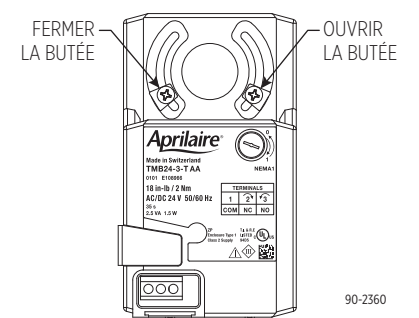
### REGISTRE DE TIRAGE ROND APRILAIRE®

Lorsque le registre est livré par le fabricant, sa lame est en position ouverte. Le registre se ferme et s'ouvre électriquement. Les bornes COM, NC et NO doivent être reliées aux bornes correspondantes se trouvant sur le panneau de commande de zone qui fournit l'alimentation requise de 2,5 VA à 24 volts c.a. L'inverseur se trouvant sur la face de l'actionneur est réglé en usine à la position **1**. Le tourner jusqu'à la position **0** inversera l'action des bornes NC et NO. Ceci ne doit être fait que pour effectuer l'essai du système puisque l'inverseur doit rester à la position **1** pour le fonctionnement normal. (Voir les instructions du panneau de commande de la zone de contrôle pour plus de détails sur le câblage.)



### BUTÉES RÉGLABLES

Chaque registre de tirage d'Aprilaire possède des butées réglables qui peuvent être utilisées pour modifier les positions ouvertes et fermées de la lame. Pour régler les butées (situées sur la face de l'actionneur), desserrez simplement la vis, glissez la butée jusqu'à la position désirée et serrez à nouveau.



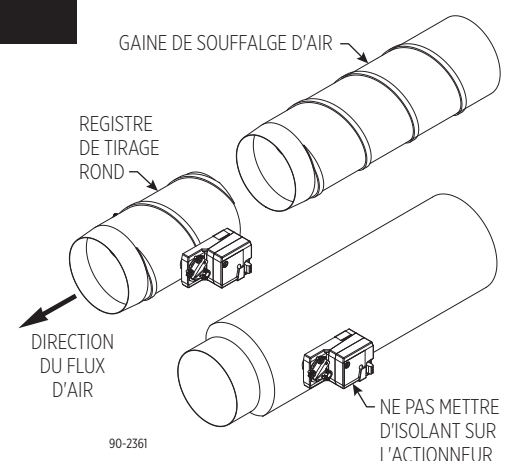
### PROCÉDURE D'INSTALLATION

**Étape 1 :** Installez le registre, côté ondulé vers l'aval.

**Étape 2 :** Faites glisser le registre sur la gaine ondulée à partir du bout de celle-ci et attachez-le à la gaine à l'aide de vis à tôle de 1/2 po. de long (non fournies).

**Étape 3 :** Isolez le registre de la même manière que les gaines. **Ne mettez pas d'isolant sur l'actionneur.**

**REMARQUE :** Soutenez tout travail sur les gaines, conformément au code réglementaire local ou aux normes SMACNA.



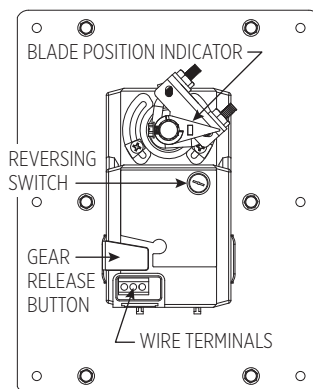
# Power-open / Power-close Rectangular Damper Installation Instructions

## CAUTION

1. Sharp edges may cause serious injury from cuts. Use care when cutting openings and handling duct work.
2. A zone control system may not control temperature properly unless the HVAC system is correctly sized and balanced.
3. Install dampers in supply ducts only, and as close to the heating and cooling equipment as possible.
4. Do not force damper blades closed by hand, as damage may occur.

## APRILAIRE® RECTANGULAR DAMPER

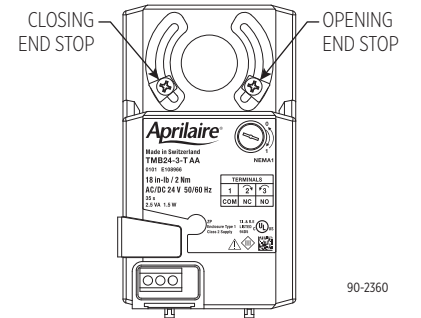
The position of the damper blade, as supplied, is in the open position. The damper is power-closed/power-opened. The COM, NC and NO terminals should be wired to the corresponding terminals on the zone control panel that supply the required 2.5 VA at 24 VAC. The reversing switch on the face of the actuator is factory set to the **1** position. Rotating this to the **0** position will reverse the action of the NC and NO terminals. This should only be used for system testing as the switch should remain in the **1** position for normal operation. (See zone control panel installation instructions for specific wiring details.)



90-2669

## ADJUSTABLE END STOPS

Each Aprilaire damper has adjustable end stops that can be utilized to alter the open and closed blade positions. To adjust the end stops (located on the face of the actuator), simply loosen the screw, slide the stop to the desired position and re-tighten.



90-2360

## INSTALLATION PROCEDURE

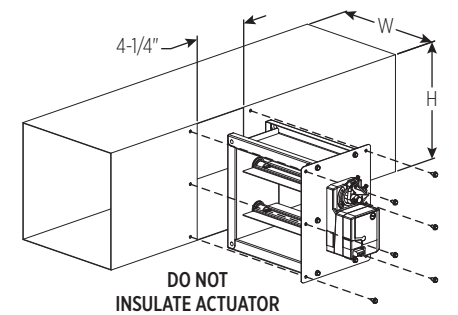
**Step 1:** Cut a 4-1/4" slot in the duct wall. Locate slot in side of duct for side-mounted dampers, and in the bottom of the duct for bottom-mounted dampers.

**Step 2:** Slide the damper into the slot until the faceplate meets the duct wall.

**Step 3:** Secure faceplate to duct using 1/2 inch long sheet metal screws (not included).

**Step 4:** Insulate the same as ducts. **Do not insulate the actuator.**

**NOTE:** Support all duct work in accordance with local code or SMACNA standards.



90-2670

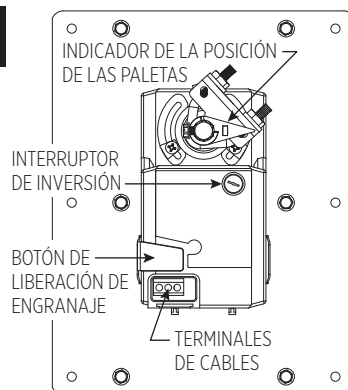
## Instrucciones de instalación de reguladores rectangulares con apertura y cierre accionados por energía

## PRECAUCIÓN

1. Los bordes filosos pueden causar lesiones graves por cortes. Se debe tener precaución al cortar aberturas y manipular conductos.
2. Es posible que un sistema de control por zonas no permita controlar la temperatura adecuadamente salvo que el sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC) sea del tamaño correcto y esté correctamente regulado.
3. Instale los reguladores únicamente en conductos de suministro y lo más cerca posible de los equipos de calefacción y refrigeración.
4. No fuerce las paletas de los reguladores que hayan sido cerradas a mano, ya que pueden producirse daños.

## REGULADOR RECTANGULAR APRILAIRE®

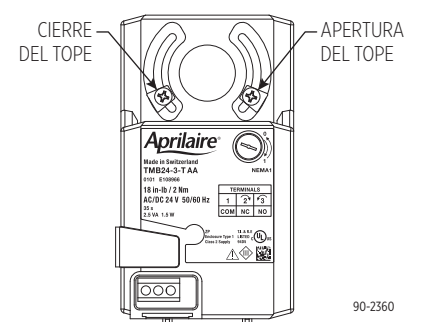
La paleta del regulador, tal como se suministra, se encuentra en la posición abierta. El regulador se cierra y apertura accionado por energía. Los terminales COM, NC y NO deben estar conectados con los terminales correspondientes en el panel de control de zonas que suministran los 2.5 VA necesarios a 24 V de CA. El interruptor de inversión en la cara del accionador está configurado de fábrica en la posición **1**. Al girarlo a la posición **0** se cambiará la función de los terminales NC y NO. Esto solo se debe usar para probar el sistema ya que el interruptor debe permanecer en la posición **1** para funcionar con normalidad. (Consulte las instrucciones de instalación del panel de control por zonas para conocer detalles específicos sobre el cableado.)



90-2669

## TOPES AJUSTABLES

Todos los reguladores de Aprilaire poseen topes ajustables que se pueden utilizar para cambiar las posiciones de apertura y cierre de las paletas. Para ajustar los topes (que se encuentran en la cara del accionador), simplemente afloje el tornillo, deslice el tope hacia la posición deseada y vuelva a ajustar el tornillo.



90-2360

## PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

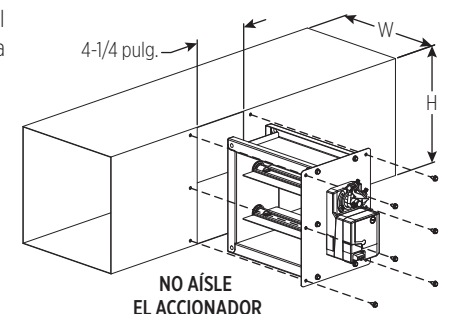
**Paso 1:** Corte una ranura de 4-1/4 pulgada en la pared del conducto. Ubique la ranura en el lateral del conducto para los reguladores de montaje lateral y en la parte inferior del conducto para los reguladores de montaje inferior.

**Paso 2:** Deslice el regulador hacia el interior de la ranura hasta que la placa frontal se junte con la pared del conducto.

**Paso 3:** Asegure la placa frontal al conducto con tornillos para chapa de 1/2 pulgada de longitud (no incluidos).

**Paso 4:** Aíslelo de la misma manera que los conductos. **No aisle el accionador.**

**NOTA:** Sujete todos los conductos de acuerdo con los códigos locales o las normas SMACNA.



90-2670

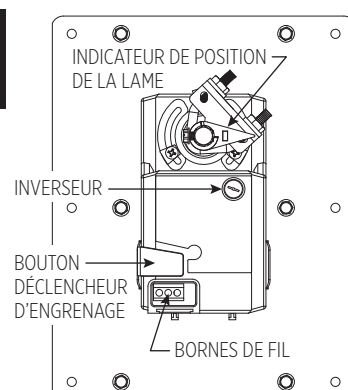
## Directives d'installation du registre de tirage rectangulaire à ouverture/fermeture électrique

## MISE EN GARDE

1. Les bords coupants peuvent causer des coupures graves. Rester prudent pendant la découpe des ouvertures et le travail sur les gaines d'interconnexion.
2. Un système de contrôle de zone ne peut pas contrôler la température correctement si l'unité CVCA n'est pas dimensionnée correctement ou si elle est mal équilibrée.
3. Installez des registres de tirage dans les gaines de soufflage d'air uniquement, et installez-les aussi près que possible de l'unité de climatisation que possible.
4. Ne forcez pas sur les volets du registre pour les fermer à la main, sous peine de les endommager.

## REGISTRE DE TIRAGE RECTANGULAIRE APRILAIRE®

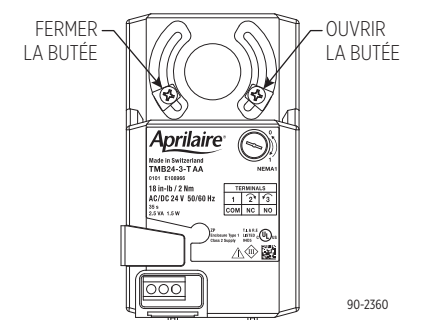
Lorsque le registre est livré par le fabricant, sa lame est en position ouverte. Le registre se ferme et s'ouvre électriquement. Les bornes COM, NC et NO doivent être reliées aux bornes correspondantes se trouvant sur le panneau de commande de zone qui fournit l'alimentation requise de 2,5 VA à 24 volts c.a. L'inverseur se trouvant sur la face de l'actionneur est réglé en usine à la position **1**. Le tourner jusqu'à la position **0** inversera l'action des bornes NC et NO. Ceci ne doit être fait que pour effectuer l'essai du système puisque l'inverseur doit rester à la position **1** pour le fonctionnement normal. (Voir les instructions du panneau de commande de la zone de contrôle pour plus de détails sur le câblage.)



90-2669

## BUTÉES RÉGLABLES

Chaque registre de tirage d'Aprilaire possède des butées réglables qui peuvent être utilisées pour modifier les positions ouvertes et fermées de la lame. Pour régler les butées (situées sur la face de l'actionneur), desserrez simplement la vis, glissez la butée jusqu'à la position désirée et serrez à nouveau.



90-2360

## PROCÉDURE D'INSTALLATION

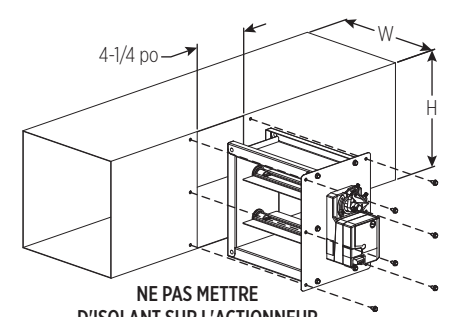
**Étape 1:** Coupez une fente de 4,25 po. dans la paroi de la gaine. Placez la fente sur la paroi sur laquelle vous voulez monter le registre : la paroi latérale ou la paroi de dessous de la gaine.

**Étape 2:** Faites coulisser le registre dans la fente jusqu'à ce que sa plaque avant entre en contact avec la paroi du registre.

**Étape 3:** Fixez la plaque avant sur le registre à l'aide de longues vis à tôle de 1/2 po. (non fournies).

**Étape 4:** Isolez le registre de la même manière que les gaines. **Ne mettez pas d'isolant sur l'actionneur.**

**REMARQUE:** Soutenez tout travail sur les gaines, conformément au code réglementaire local ou aux normes SMACNA.



90-2670